

TRAVAILLEURS DU MONDE ENTIER, UNISSEZ-VOUS !

KIM IL SUNG

**PREVENIR LA GUERRE
ET PRESERVER LA PAIX
EST UNE TACHE URGENTE
POUR L'HUMANITE**

**Discours prononcé lors du banquet offert en l'honneur
des participants à la conférence internationale
de Pyongyang pour la dénucléarisation et la paix
dans la péninsule coréenne
*Le 6 septembre 1986***

**Editions en langues étrangères
RPD de Corée
110 du Juche (2021)**

TRAVAILLEURS DU MONDE ENTIER, UNISSEZ-VOUS !

KIM IL SUNG

**PREVENIR LA GUERRE
ET PRESERVER LA PAIX
EST UNE TACHE URGENTE
POUR L'HUMANITE**

**Discours prononcé lors du banquet offert en l'honneur
des participants à la conférence internationale
de Pyongyang pour la dénucléarisation et la paix
dans la péninsule coréenne
*Le 6 septembre 1986***

**Editions en langues étrangères
RPD de Corée
110 du Juche (2021)**

Respectés délégués,

Camarades et amis,

Aujourd'hui, l'humanité se trouve confrontée à la tâche urgente de prévenir une nouvelle guerre mondiale, qui serait une guerre thermonucléaire, et de préserver la paix, et c'est dans ce contexte que la conférence internationale pour la dénucléarisation et la paix dans la péninsule coréenne s'est ouverte à Pyongyang, capitale de notre pays. Elle répond aux aspirations et au désir communs de notre peuple et des autres peuples épris de paix.

Je me déclare très heureux qu'une telle conférence se soit ouverte dans notre pays en cette année internationale de la paix et je vous souhaite une chaleureuse bienvenue, à vous qui êtes venus y participer, conscients de votre grand devoir à l'égard de la cause de la paix mondiale et animés d'un sentiment de ferme solidarité avec notre peuple.

La détente et la prévention du danger de guerre nucléaire dans la péninsule coréenne constituent l'un des problèmes les plus pressants qui soient sur la scène politique internationale.

En effet, la péninsule coréenne vit une période de grande tension et voit augmenter chaque jour le danger de guerre nucléaire. De part et d'autre de la ligne de

démarcation militaire séparant le Nord et le Sud, des hommes armés se trouvent face à face, fusils braqués. Au sud de cette ligne, stationnent, aux côtés d'une armée sud-coréenne forte de près d'un million d'hommes, plus de 40 000 hommes de l'armée américaine équipés d'armes nucléaires, tous en permanence en position d'attaque contre le Nord.

Sachez que Pyongyang où vous tenez votre conférence est la cible potentielle constante des ogives nucléaires américaines. Le fait même que des représentants de nombreux pays, ainsi que des combattants de la paix et d'illustres personnalités venus de différents pays s'y soient réunis pour conférer en faveur de la dénucléarisation et de la paix, témoigne que se trouve ravivée la conscience qu'on a du danger de guerre nucléaire et de la nécessité de combattre pour la paix, et ajoute à la signification de votre conférence. La conférence internationale de Pyongyang, qui retient l'attention du monde entier, sera un rude coup pour les impérialistes maniaques de la guerre nucléaire et les bellicistes, mais reconfortera et encouragera grandement notre peuple et les autres peuples qui combattent pour la paix.

La tension et le danger de guerre nucléaire dans la presqu'île coréenne sont le produit direct de la politique coréenne et de la stratégie asiatique des Etats-Unis.

L'objectif poursuivi par les Etats-Unis en Corée est de créer «deux Corées» afin d'y perpétuer la partition, de continuer à maintenir sous leur contrôle la partie sud comme colonie, d'en faire un tremplin pour leur agression contre la moitié nord de la Corée, les autres pays socialistes d'Asie, et même contre tout le continent asiatique.

Pour atteindre cet objectif, les impérialistes américains ont considérablement accru les forces d'agression en place en Corée du Sud, notamment les armes nucléaires, et s'activent fiévreusement dans leur complot belliqueux. Comme vous le savez, les Etats-Unis ont placé sur l'étroite superficie de la Corée du Sud tant d'armes nucléaires que leur densité y est quatre fois supérieure à celle relevée sur le territoire couvert par l'OTAN. Non contents de cela, ils cherchent à y déployer de nouvelles armes nucléaires ainsi que des armes chimiques, et projettent d'y construire plusieurs dizaines de dépôts spécialement destinés à l'armement nucléaire. Les impérialistes américains s'y livrent fébrilement à des exercices militaires destinés à préparer une guerre nucléaire, de façon que l'on entende le bruit continu des coups de canon et de fusil et que l'odeur de la poudre y est très forte.

Dans le but d'entraîner les militaristes japonais dans l'exécution de leur stratégie asiatique de nature agressive, ils intensifient leur complot visant à créer une alliance

militaire tripartite entre les Etats-Unis, le Japon et la Corée du Sud. Cela démontre que les machinations américaines d'agression et de guerre en Extrême-Orient évoluent de façon toujours plus dangereuse.

Etant donné cette politique d'agression des Etats-Unis, notre Parti et le gouvernement de notre République militent énergiquement pour obtenir une détente, le maintien de la paix dans la péninsule coréenne et le règlement pacifique du problème coréen.

Conscients de la grave responsabilité que nous assumons devant la nation coréenne et de notre noble devoir à l'égard de la cause de la paix mondiale, nous avons émis de nombreuses propositions de paix rationnelles et constructives tout en restant fidèles à notre orientation fondamentale: réunifier le pays en toute indépendance et par la voie pacifique, et nous avons sincèrement travaillé dans cette perspective.

Les peuples du monde entier connaissent déjà bien nos équitables propositions de paix, et notamment celle d'une conférence tripartite consistant à remplacer l'Accord d'armistice de Corée par un accord de paix et à adopter une déclaration de non-agression entre le Nord et le Sud. Cette année, par exemple, nous avons avancé l'importante proposition d'ouvrir des pourparlers au niveau des autorités militaires visant à supprimer la tension et la confrontation

militaire dans la péninsule coréenne et, par le biais d'une déclaration du gouvernement de notre République, nous avons pris l'initiative de paix consistant à transformer la péninsule coréenne en une zone dénucléarisée, en une zone de paix.

Cependant, aucune de nos propositions de paix n'est devenue réalité et la situation s'aggrave de jour en jour dans la péninsule coréenne. C'est entièrement dû à ce que les autorités des Etats-Unis et de Corée du Sud ne désirent pas la détente et la paix, mais poursuivent comme toujours leur politique d'agression et de guerre.

Aussi longtemps que la politique des Etats-Unis à l'égard de la Corée et leur stratégie asiatique seront telles et que leurs troupes continueront à stationner en Corée du Sud pour comploter une agression, une paix durable dans la péninsule coréenne ne pourra se concevoir, pas plus que le problème de la réunification de notre pays ne pourra être résolu. La détente et le maintien de la paix dans cette partie du monde ainsi que la réunification pacifique de la Corée exigent que soient retirées de Corée du Sud les troupes américaines de même que toutes les armes nucléaires.

Le maintien de la paix et de la sécurité dans le monde est directement lié à la sauvegarde de la paix et de la sécurité dans la péninsule coréenne; il est inconcevable si l'on ne songe pas à cette partie du monde.

Etant donné que la Corée du Sud est devenue la plus grande base nucléaire d'Extrême-Orient et qu'une situation critique persiste dans la péninsule coréenne, une guerre risque d'y éclater à n'importe quel moment, guerre qui pourra facilement dégénérer en conflit nucléaire mondial. Ce qui s'y passe actuellement représente donc forcément une grave menace, non seulement pour le peuple coréen, mais encore pour ses voisins et les peuples du monde entier.

A l'heure actuelle, les gouvernements et les peuples de nombreux pays épris de paix suivent de près la situation tendue régnant dans la péninsule coréenne et s'en inquiètent profondément; ils soutiennent et encouragent énergiquement notre peuple dans sa lutte pour prévenir la guerre, sauvegarder la paix et réunifier son pays en toute indépendance et par la voie pacifique.

Si, grâce aux efforts conjugués de notre peuple et des autres peuples progressistes, les troupes américaines se retirent de Corée du Sud et si la péninsule coréenne est transformée en zone dénucléarisée, en zone de paix, l'un des plus dangereux foyers de guerre nucléaire du globe sera éliminé et un grand pas marquera l'œuvre de maintien de la paix en Asie et dans le monde.

Je saisis cette occasion, au nom du Comité central du Parti du travail de Corée et du gouvernement de notre

République, pour remercier vivement les pays socialistes frères, les pays non-alignés et tous les autres pays progressistes, ainsi que les peuples épris de paix, qui soutiennent et encouragent énergiquement notre peuple dans la lutte qu'il mène pour sauvegarder la paix dans la péninsule coréenne et réunifier son pays par la voie pacifique, et qui expriment leur appui et leur adhésion sans réserve à notre proposition consistant à faire de cette péninsule une zone dénucléarisée, une zone de paix.

Chers délégués,

Dominer le monde entier par la force est l'invariable stratégie mondiale de l'impérialisme américain. Cette ambition stratégique présente maintenant un danger d'autant plus grand que les milieux dirigeants des Etats-Unis se livrent à des agissements inconsidérés dans l'espoir de la réaliser au moyen d'une supériorité nucléaire.

Dans leur ambition de s'assurer la prépondérance nucléaire, les impérialistes américains accroissent leurs armements dans ce domaine, accélèrent le développement, la rénovation, la production et le déploiement de ces armes dans d'énormes proportions et intensifient un peu partout dans le monde leurs complots d'agression contre les pays progressistes. Il faut signaler surtout qu'en lançant leur aventureux plan de «guerre des étoiles», ils s'évertuent à étendre la course aux armements nucléaires jusqu'à

l'espace et qu'ils cherchent à produire des armes chimiques binaires, nouvelles armes d'extermination massive, prévoyant de les répartir dans différentes parties du globe.

Du fait de la politique belliqueuse des impérialistes et de l'effort qu'ils déploient pour accroître leur armement nucléaire, les nuages noirs d'une guerre nucléaire pèsent aujourd'hui lourd sur notre planète, et l'humanité en est grandement menacée. Si l'on ne réussit pas à prévenir cette guerre, le genre humain connaîtra un cataclysme irrémédiable. Il faut coûte que coûte prévenir la guerre nucléaire qui menace l'existence et la civilisation de l'humanité, il faut préserver la paix.

Si nous voulons qu'une nouvelle guerre mondiale, une guerre thermonucléaire, soit évitée et la paix maintenue, nous devons lutter énergiquement à l'échelle mondiale pour enrayer la course aux armements nucléaires et le complot de guerre nucléaire auxquels se livrent les impérialistes.

Ceux-ci se montrent féroces devant les faibles, mais lâches devant les forts. Les peuples du monde entier épris de paix et de justice pourront former, en s'unissant étroitement, une force invincible, et s'ils conjuguent leurs actions dans ce sens, ils pourront parfaitement déjouer la volonté de guerre nucléaire des impérialistes, et préserver la paix.

Tous les peuples de la planète, épris de paix doivent

former un large front uni et lancer un énergique mouvement anti-guerre et antinucléaire pour la paix afin de mettre en échec les complots insensés des impérialistes visant à accroître les armements nucléaires et à militariser l'espace, afin qu'il n'existe plus d'armes nucléaires et que soient enrayerées les manœuvres impérialistes d'agression et de guerre toujours plus graves.

Tant qu'il y aura des armes nucléaires sur notre planète, le danger de guerre nucléaire ne pourra disparaître, pas plus que l'humanité n'échappera à une menace nucléaire permanente. Il faut donc interdire les essais, la production et le déploiement des armes nucléaires, les réduire quels qu'en soient les types, voire les supprimer totalement. C'est alors seulement que l'humanité pourra échapper définitivement au danger du fléau nucléaire et que la paix pourra régner durablement dans le monde.

Actuellement, en Asie, en Europe et partout ailleurs, on entend des voix énergiques s'élever pour la dénucléarisation et la paix, tandis que le mouvement anti-guerre et antinucléaire pour la paix fait rage.

Le Parti communiste et le gouvernement de l'Union soviétique ont avancé des initiatives pacifiques visant à interdire les essais nucléaires, à réaliser le désarmement nucléaire, à prévenir la militarisation de l'espace et à supprimer totalement les armes nucléaires et chimiques

avant la fin de notre siècle. Récemment encore, ils ont décidé de leur propre initiative de prolonger la durée de la cessation unilatérale des essais nucléaires jusqu'au premier janvier 1987. Cela témoigne clairement de leur attitude responsable et de l'attachement à la paix dont ils s'inspirent dans leur politique extérieure, à savoir leur désir d'éliminer le danger de guerre nucléaire et de préserver la paix et la sécurité sur le globe.

Nous soutenons énergiquement les initiatives pacifiques de l'Union soviétique visant à préserver la paix et la sécurité dans le monde et exprimons notre ferme solidarité avec le peuple soviétique qui lutte pour leur réalisation.

Créer des zones dénucléarisées, des zones de paix, et les élargir est un moyen important pour la réalisation du désarmement nucléaire, pour prévenir une guerre nucléaire et préserver la paix.

Nous soutenons de toutes nos forces les pays socialistes d'Europe et les autres peuples de ce continent dans la lutte qu'ils mènent pour créer de telles zones dans la péninsule balkanique et dans diverses autres régions d'Europe et exprimons notre ferme solidarité avec eux.

Nous apportons également notre actif soutien aux peuples épris de paix qui combattent afin de créer des zones dénucléarisées, des zones de paix, dans de nombreuses autres régions, notamment en Afrique, au Proche et Moyen-

Orient, dans l'océan Indien et le Pacifique austral.

Notre peuple aime la paix, et la lutte pour la préserver relève de la politique extérieure invariable du Parti du travail de Corée et du gouvernement de notre République. Notre Parti et le gouvernement de notre République, sous le drapeau de l'indépendance, de l'amitié et de la paix, continueront à s'unir étroitement aux peuples des pays socialistes et des pays non-alignés et à tous les autres peuples épris de paix de la planète, et militeront sans faiblir pour prévenir une guerre nucléaire et préserver la paix.

Je souhaite un déroulement satisfaisant de ses travaux et de magnifiques résultats à la conférence internationale de Pyongyang pour la dénucléarisation et la paix dans la péninsule coréenne et, à vous tous, messieurs les délégués, de nouvelles victoires dans votre combat contre l'impérialisme et pour la paix, et je propose de lever nos verres, à l'amitié et à la solidarité militantes entre le peuple coréen et les peuples épris de paix du monde entier à commencer par ceux des pays socialistes et des pays non-alignés, à la dénucléarisation et à la paix dans la péninsule coréenne, à la paix mondiale et à la prospérité de l'humanité, à la santé des délégués de tous les pays et de toutes les organisations internationales présents à la conférence et à la santé de tous nos hôtes étrangers, et à la santé de tous les camarades et amis ici présents.

KIM IL SUNG
PREVENIR LA GUERRE ET PRESERVER
LA PAIX EST UNE TACHE URGENTE
POUR L'HUMANITE

Edité par les Editions en langues étrangères,
République populaire démocratique de Corée
Mise à jour : Février de l'an 110 du Juche (2021)
